

RÉSUMÉ FINAL DE L'ÉVALUATION DE L'UNITÉ
CRISCO - Centre de Recherche Inter-langues sur la
Signification en COntexte

SOUS TUTELLE DES ÉTABLISSEMENTS ET
ORGANISMES :
Université de Caen Normandie - UNICAEN

CAMPAGNE D'ÉVALUATION 2020-2022
VAGUE B

Rapport publié le 19/11/2021



Pour le Hcéres¹:

M. Thierry Coulhon, Président

Au nom du comité d'experts²:

M. Olivier Bonami, Président du comité

En vertu du décret n°2014-1365 du 14 novembre 2014 :

1 Le président du Hcéres « contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président. » (Article 8, alinéa 5) ;

2 Les rapports d'évaluation « sont signés par le président du comité ». (Article 11, alinéa 2).

Les données chiffrées de ce document sont les données certifiées exactes extraites des fichiers déposés par la tutelle au nom de l'unité.

PRÉSENTATION DE L'UNITÉ

Nom de l'unité :

Centre de Recherche Inter-langues sur la Signification en COntexte

Acronyme de l'unité :

CRISCO

Label et N° actuels :

4255

ID RNSR :

200815492J

Type de demande :

Renouvellement à l'identique

Nom du directeur (2020-2021) :

M. Thierry Ruchot

Nom du porteur de projet (2021-2025) :

Mme Estelle Moline

Nombre d'équipes et /ou de thèmes du projet :

3

MEMBRES DU COMITÉ D'EXPERTS

Président :

M. Olivier Bonami, Université de Paris

Experts :

M. Olivier Bonami, Université de Paris

Mme Emmanuelle Guerin, Université Sorbonne Nouvelle

M. Mikhail Kissine, Université Libre de Bruxelles, Belgique

M. Mathieu Valette, Institut national des langues et des civilisations orientales
- INALCO

Mme Dominique Willems, Université de Gand, Belgique

REPRÉSENTANT DU HCÉRES

M. Bernard Laks

REPRÉSENTANT DES ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES TUTELLES DE L'UNITÉ

M. Éric Leroy du Cardonnoy, Université de Caen

INTRODUCTION

HISTORIQUE ET LOCALISATION GÉOGRAPHIQUE DE L'UNITÉ

Le Centre de recherches inter-langues sur la signification en contexte a été créé en 2000 sur la base du laboratoire ESLAP (Etudes linguistiques sur l'ambiguïté et la paraphrase). UMR CNRS-Université de Caen- jusqu'en 2007, il est aujourd'hui une équipe d'accueil (EA 4255). Il a été dirigé par Jacques François, puis Franck Neveu, Nicole Le Querler, Pierre Larrivée, Eric Gilbert, et, depuis, 2019, Thierry Ruchot.

ÉCOSYSTÈME DE RECHERCHE

Le CRISCO est rattaché à l'UFR *Humanités et Sciences sociales* de l'Université de Caen ; ses membres enseignants-chercheurs appartiennent à cette UFR ou à l'UFR *Langues vivantes étrangères*.

L'unité entretient des relations suivies avec d'autres unités de l'Université de Caen (notamment ERLIS, GREYC) ou plus généralement de la COMUE Normandie (notamment DYLLIS à l'Université de Rouen). Il a été rattaché à la fédération de recherche CNRS *Institut de linguistique française* jusqu'à sa fermeture.

NOMENCLATURE DU HCÉRES ET THÉMATIQUES DE L'UNITÉ

SHS Sciences humaines et sociales

p_Nomenclature Hcéres et thématiques de l'unité

DIRECTION DE L'UNITÉ

M. Thierry Ruchot

EFFECTIFS DE L'UNITÉ

Personnels en activité	Nombre au 01/06/2020	Nombre au 01/01/2022
Professeurs et assimilés	4	4
Maîtres de conférences et assimilés	17	16
Directeurs de recherche et assimilés	0	
Chargés de recherche et assimilés	0	
Conservateurs, cadres scientifiques EPIC, fondations, industries...	0	
Professeurs du secondaire détachés dans le supérieur	0	
ITA-BIATSS, autres personnels cadre et non cadre EPIC...	2	2
Sous-total personnels permanents en activité	23	22
Enseignants-chercheurs non titulaires, émérites et autres	1	
Chercheurs non titulaires, émérites et autres (excepté doctorants)		
Doctorants		
Autres personnels non titulaires		
Sous-total personnels non titulaires, émérites et autres	0	
Total personnels	24	22

AVIS GLOBAL SUR L'UNITÉ

Fort de 23 membres permanents, le CRISCO mène des activités de recherche reconnues et de qualité dans les domaines de la linguistique française, la linguistique contrastive, les ressources linguistiques, et la linguistique appliquée.

La production scientifique est d'un bon niveau, et se déploie sous la forme de publications sur des supports nationaux et internationaux dont certains sont de premier plan (articles dans *Lingua*, *Glossa*, *Journal of Pragmatics*, *Linguistics*). Le CRISCO construit et distribue en outre des ressources linguistiques qui contribuent à son rayonnement, aussi bien dans le monde académique que dans la sphère socio-économique, la plus ambitieuse et la plus reconnue d'entre elles étant le Dictionnaire électronique des synonymes. Il est d'autant plus dommage que l'activité contractuelle, notamment dans le domaine du traitement automatique des langues, soit limitée, et implique une faible proportion de l'effectif.

Le CRISCO est en outre partie prenante de la formation par la recherche, en particulier à travers l'implication dans quatre parcours de Master. Enfin, il mène une activité dynamique d'organisation d'événements scientifiques et d'édition scientifique, notamment à travers la revue *Syntaxe et Sémantique* et la collection associée.

Le projet pour la période à venir se situe dans la continuité de l'actuel, proposant cependant une réorganisation de la structure en deux axes, regroupant respectivement toutes les activités en linguistique générale d'une part et en linguistique appliquée d'autre part, y compris le développement de ressources linguistique. La réorganisation est ainsi en cohérence avec l'évolution de l'effectif, qui ne permet pas de maintenir une activité plus diversifiée.

La solidité des actions et des activités proposées pour l'axe 1 est patente. Cet axe s'appuie sur les travaux antérieurs qui valent au CRISCO une reconnaissance nationale. L'assise de ce qui est envisagé pour l'axe 2 est encore fragile et mériterait d'être renforcée. Le déficit en personnel habilité à diriger les recherches apparaît en outre préjudiciable au développement de nouveaux programmes de recherche et à l'attractivité doctorale de l'unité.

Les rapports d'évaluation du Hcéres
sont consultables en ligne : www.hceres.fr

Évaluation des coordinations territoriales
Évaluation des établissements
Évaluation de la recherche
Évaluation des écoles doctorales
Évaluation des formations
Évaluation et accréditation internationales



2 rue Albert Einstein
75013 Paris, France
T. 33 (0)1 55 55 60 10

hceres.fr

[@Hceres_](https://twitter.com/Hceres_)

[Hcéres](https://www.youtube.com/Hceres)